



ARISTOTLE  
UNIVERSITY OF  
THESSALONIKI



The Coptic Orthodox Cultural Center  
المركز الثقافي القبطي الأرثوذكسي

## AGREEMENT FOR ACADEMIC COOPERATION

Between the  
**ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI, GREECE**  
and the  
**COPTIC ORTHODOX CULTURAL CENTER, CAIRO, EGYPT**

The contracting parties: 1) The Aristotle University of Thessaloniki, represented by its Rector, Professor PERICLES A. MITKAS and 2) Coptic Orthodox Cultural Center, Cairo Egypt, represented by its President, BISHOP ERMIA, agreed on the following:

### **ARTICLE I**

The Aristotle University of Thessaloniki and Coptic Orthodox Cultural Center are establishing academic relations and collaboration in teaching and research in different academic fields of mutual interest. The details will be specified in a working program, which will be prepared prior to the year it refers to.

### **ARTICLE II**

#### **1. Exchange of academic staff**

The party which under the terms of the Agreements sends its faculty member(s) to the other party shall bear travel expenses.

The party which accepts the visiting faculty member(s) from the other party shall bear the expenses of accommodation, provided that there are grants and funds raised for these expenses, such as accommodation, nutrition, basic health insurance, as well as corresponding facilities for studying and research.

#### **2. Exchange of students**

The contracting parties are also agree to realize exchange of students for the purpose of attending courses, participating in research and training programs, specializing or performing other educational training activities.

The realization of these exchanges will be described in specific agreements (period of stay, number of students, selection procedure for applicants, etc.).

Exchange students shall bear travel expenses by their own. They will register as full-time students at the host University for either one semester (fall or spring) or a maximum of one full academic year and will be exempted of the tuition fees at the host University.

Both Universities will provide to visiting exchange students, support on finding lodging, which will be covered by their own expenses.

Exchange students who participate in courses, training programs or other activities can receive academic credits for their studies at the foreign University, subject however, to previous approval by the competent administrative bodies.

3. Common research programs

Members of the academic staff, serving at the above-mentioned schools of both Universities, can collaborate in Common research programs. The results will be jointly published to the mutual benefit of both Institutes.

4. Publications etc.

Exchange of publications and scientific annuals between the two Universities is desirable.

5. Working program

For the realization of the activities mentioned above, a Working program covering a whole academic year is to be drawn up.

The Working program will include the names of the teaching staff members / or the students and the research associates, who will visit the two Universities respectively, the academic fields which the lectures of the above scholars will refer to, the time and terms of stay in the host country on a basis of absolute mutuality and equality concerning their number, as well as the department and laboratories where the Common research programs will be carried out.

**ARTICLE III**

No financial commitment whatsoever on either signatory to this document is indented or implied. Both Institutions would strive in National and International programs (i.e. Erasmus+ International) opportunities aimed at the provision of funds to carry out activities that will promote the development of cooperation. To visiting exchange faculty members both Institutions will explore the possibility of providing free accommodation.

**ARTICLE IV**

This contract is in force immediately after the authorized representatives of both Universities have signed it. Its validity is for three (3) years but it can be extended on the grounds of a joint decision taken by both Universities.

The contracting parties declare that they have read the present document and have agreed on all terms and conditions herein. The agreement issued in two (2) copies in English is signed by both contracting parties.

For the  
Aristotle University of Thessaloniki



Professor PERICLES A. MITKAS  
Rector

For the  
Coptic Orthodox Cultural Center, Cairo- Egypt



Bishop ERMIA, General Bishop  
President

Thessaloniki, July 1<sup>st</sup>, 2016